

## BENDRASIS TEISMAS

### 2011 m. gruodžio 20 d. pareikštas ieškinys byloje Komisija prieš VRDT — Ten ewiv (TEN)

(Byla T-658/11)

(2012/C 98/36)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

#### Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Samnadda ir F. Wilman bei advokatų A. Berenboom, A. Joachimowicz ir M. Isgour

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Ten ewiv (Rösrath-Hoffnungstahl, Vokietija)

#### Reikalavimai

- Panaikinti 2011 m. spalio 11 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą byloje R 5/2011-4.
- Dėl to pripažinti negaliojančiu Bendrijos prekių ženklą Nr. 6750574, kurį 12, 37 ir 39 klasėms 2009 m. vasario 5 d. įregistravo kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

#### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Įregistruotas Bendrijos prekių ženklas, dėl kurio pateiktas prašymas pripažinti jo registraciją negaliojančia: „mėlynos, geltonos, juodos“ spalvų vaizdinis prekių ženklas TEN 12, 37 ir 39 klasių prekėms ir paslaugoms — Bendrijos prekių ženklo paraiška Nr. 6750574.

Bendrijos prekių ženklo savininkė: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis.

Šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia: ieškovė.

Prašymo pripažinti registraciją negaliojančia motyvai: šalis, prašanti pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia, pagrindė savo prašymą absoliučiais pagrindais, įtvirtintais Tarybos reglamento (EB) Nr. 207/2009 52 straipsnio 1 dalies a punkte, siejamame su 7 straipsnio 1 dalies c punktu.

Anuliavimo skyriaus sprendimas: atmesti prašymą pripažinti Bendrijos prekių ženklo registraciją negaliojančia.

Apeliacinės tarybos sprendimas: atmesti apeliaciją.

Ieškinio pagrindai: Ginčijamu sprendimu pažeidžiamas Tarybos Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies h punktas, siejamas su Paryžiaus konvencijos 6ter straipsnio 1 dalimi, nes

Bendrijos prekių ženklas įregistruotas nepaisant to, kad jo registravimui taikomas nurodytose nuostatose nustatytas draudimas. Ginčijamu sprendimu taip pat pažeidžiamas 7 straipsnio 1 dalies g punktas, nes tokia registracija klaidintų visuomenę, kuri galėtų manyti, kad prekes ir paslaugas, kurioms Bendrijos prekių ženklas yra įregistruotas, yra patvirtinusi arba sertifikuavusi Europos Sąjunga arba kuri nors iš jos institucijų.

### 2012 m. sausio 17 d. pareikštas ieškinys byloje MAF prieš Europos draudimo ir profesinių pensijų instituciją

(Byla T-23/12)

(2012/C 98/37)

Proceso kalba: prancūzų

#### Šalys

Ieškovė: Mutuelle des Architectes Français assurances (MAF) (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokatų S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal ir D. Abreu Caldas

Atsakovė: Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija

#### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— Nuspręsti

— panaikinti sprendimus paskelbti Institucijos interneto svetainėje visą informaciją, įskaitant 2011 m. lapkričio 7 ir 8 d. bei 2011 m. gruodžio 21 d. rengtas viešas konsultacijas, tik anglų kalba;

— jei reikia, panaikinti 2012 m. sausio 16 d. Institucijos sprendimą;

— priteisti iš Institucijos bylinėjimosi išlaidas.

#### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas, susijęs su Reglamente Nr. 1094/2010 (<sup>1</sup>) 8 straipsnio 1 dalies k punkto ir 73 straipsnio pažeidimu tiek, kiek šiomis nuostatomis atsakovė įpareigojama skelbti informaciją, susijusią su savo veikla, savo interneto svetainėje oficialiosiomis Europos Sąjungos (ES) kalbomis. Ieškovė remiasi akivaizdžia vertinimo klaida ir teisės klaida, nes atsakovė atsisakymą paskelbti ginčijamas viešas konsultacijas ieškovės kalba teisingo visų pirma su sąnaudomis susijusiais argumentais, nors Reglamente Nr. 1094/2010 73 straipsnio 3 dalyje nurodyta, kad Institucijos veiklai reikalingas vertimo paslaugas teikia Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras.